

LOS PRINCIPIOS

Inserto sus avisos en
Los Principios
que con ello obtendrá resultado

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

PERIÓDICO TRIMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sábados por la mañana

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle 18 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD

Por un año adelantado \$ 5.50
seis meses 2.80
tres meses 0.90

EN CAMPANA

Por un año adelantado \$ 6.00
seis meses 3.00
tres meses 0.65

Indicador cristiano

—Miercoles— La Adoración de los Santos Reyes —y san Melchior.
—Miércoles— Santos Justo y Teodosio, mártires y Raymundo.—Abrense las Fiestas.

LOS PRINCIPIOS

San José, Enero 6 de 1920

La expropiación de la Usina

Indudablemente, uno de los asuntos a que debe abocarse de inmediato el Concejo local en el Departamento, es la finalización del negocio de la Usina Eléctrica. A nadie escapa la conveniencia que entraña para el pueblo que esa empresa pase a poder del Estado o de la Comuna. Recordamos que el mes de Mayo de año pasado se planteó el asunto en forma definitiva y según declaraciones y formales promesas hechas al Sr. Bove, por intermedio de la prensa, en varios de los meses que dieron al nacimiento del negocio terminado por la compra y maquinarias e instalaciones a poder de las Usinas Eléctricas del Estado. Se llevó todos los trámites al extremo, llegando a ponerse de honorero ambas partes hasta en el precio que se abonaría por la Usina. Pero, han transcurrido ya nueve meses de aquella fecha y las cosas siguen en el mismo terreno, habiéndose echado al olvido, según parece, la urgencia que el pueblo tiene en la pronta terminación del negocio. Y es justo que se compleja esa urgencia, puesto que se trata de la necesidad de toda la población. Las ventas que se realizan con la expropiación de la Usina no son más que cien por ciento. Se dijo, que a los ocho días de estar en poder de la nueva empresa, las maquinarias darían toda la potenciaidad de las lámparas, siempre deseada. Pero, se pronosticó algo de mayor importancia, y fue una rebaja notable en el precio del kilo de luz, asegurándose que de inmediato se podría cobrar a 14 centavos cuando se paga a 25. Como se ve, esa sola mejora podría inducir a las autoridades comunales a llevar a buen fin, en tanto anto, la negociación proyectada con anuencia de las partes. Sin embargo hay algo más, sobre lo cual ha llegado hasta nosotros repetidas protestas del vecindario. Nos referimos al gasto mínimo impuesto por la Usina, que sigue haciendo ya más de cinco años, a todos los que utilizan el servicio de la Usina Eléctrica. Fue ésta una imposición de carácter momentáneo, debido a la falta de carbón y la suba enorme de dicho material, pero la imposición quedó permanentemente como costumbre y la costumbre ya se ha convertido en ley. Lo que se dicta días anteriores en un diario de la capital, que fué transcripto en estas columnas, responde a los fletes del ferrocarril, puede aplicarse perfectamente al caso presente.—No sabemos si el vecindario habrá podido determinar la compra de la Usina por parte del Estado, pero al punto en que se detuvo la negociación se da a suponer que se trató sólo de una demora de orden secundario. Y es por eso que consideramos indispensable que el nuevo gobierno local trate de finalizar el asunto dentro del menor tiempo posible.

Francia y el Vaticano

EL PRESTIGIO POLÍTICO DE LA SANTA SEDE
Lo que dice "La Nación"

Varios diarios del país han bardonado comentaristas sobre la aproximación oficial producida entre el gobierno de París y la Santa Sede, cuyas relaciones diplomáticas formales se esperan ver establecidas después de tantos años de dolorosos interrupciones.

Hace unos días nos ocupamos por nuestra parte de este importante asunto que tan vivamente interesa a los católicos, recordando algunos antecedentes de las negociaciones que acuerdan ser desveladas en Roma.

«La Nación» de ayer dedica a éstas una de sus notas editoriales, y de las transcribimos el párrafo final, que dice así:

«En todo caso, el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con Francia sería para la Santa Sede una nueva demostración de la solidez de su prestigio, que se agrega a las varias que se ha hecho notar desde que concluyó la guerra. En efecto, casi todos los nuevos estados europeos, al no intervenir Finlandia como enemigo de Ucrania, se han apresurado a hacerse representar ante Su Santidad, y Alemania ha procedido del mismo modo, rompiendo la tradición del desaparecido imperio, que nunca quiso tener representantes ante el Vaticano. El prestigio político de la Santa Sede —que se temía saliese disminuido de la guerra— ha salido fortificado pues, y la nueva política del gobierno francés a su respecto no podrá dejar de contribuir a aumentarlo, en los mismos momentos en que otras iglesias cristianas se encuentran en una situación similar, y trabajadas por temores que no parecen favorables a su crecimiento político, punto menos que indispensable para la completa eficacia de su acción eclesiástica y social».

Hemos de convenir en que esto juicio del colega bonense difiere un tanto del que uno de sus más caracterizados colaboradores a su respecto no podrá dejar de contribuir a aumentarlo, en los mismos momentos en que otras iglesias cristianas se encuentran en una situación similar, y trabajadas por temores que no parecen favorables a su crecimiento político, punto menos que indispensable para la completa eficacia de su acción eclesiástica y social».

«El catolicismo ha muerto; el Vaticano

está en bancarrota»—decía el colaborador, lido fortificado...»—dice «La Nación», De la opinión de «La Nación» participan los diarios más importantes del mundo.

PARADOJA?

Los combustibles están hoy más caros que durante los más baratos días de la guerra pasada.

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirable ingenuidad:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más críticos momentos de la confusión clásica.

—¡Grave problema, indecidible incógnita! Para la interrogación se formula no encontramos respuesta posible.

Y ello es lógico y natural.

—¿Quién responde a semejante absurdio?

He aquí que la guerra, la espantable guerra europea, —argumento fundamental y decisivo con el que procuran justificar toda clase de abusos—, ha finalizado en forma definitiva desde hace largos meses.

Hoí aquí, también, que como consecuencia logro de ese hecho, han desaparecido las más importantes causas de trastorno que perturbaban la actividad productora del mundo y el desarrollo normal de las transacciones comerciales.

Y sin embargo las circunstancias notoriamente propicias para que el precio de los combustibles descendiera, ese precio élvase hasta límites fantásticos.

—Es una paradoja más, dentro de las paradojas que la actualidad ofrece?

Tal vez...

Pero no puede negarse que esa paradoja resulta de todo punto inadmisible.

Sección Literaria

LOS QUE SE VAN

Despedida al C. Seminario

Canta tí, la despedida, toma tu lira dorada, en los campos del placer. Pulas sus ondas caídas, esas cuerdas olvidadas en tus canciones de ayer.

—Así murmuró a mí ofdo un rumor desconocido como un ensueño fúgar, que rondó cual un espectro alrededor de mi pleco animándome a cantar.

—A mí, que me iba, mi recuerdo recordó que conserva el corazón, con reflejos de pureza y asomos de tristeza componía esta canción.

—Volviérala la golondrina, a su nido peregrina, a su nido desde el mar, y con tanto cansancio vibró bajo el alero que la acoje a su tornar.

Volviérala los ruiseñores de la noche sus amores a tímos bajo el cielo, con su dulce canto melódicos que se pierden vapores de la luna ante la luz.

Volviérala también las flores con aromas y colores los verdes a alegrar, y vendrá la primavera a bordar en la pradera su bellísimo cendal.

Golondrinas, ruiseñores primaverales, flores, todos ellos volvieron.

Y nosotros, que nos vamos, ¿de los sitios que dejamos no nos hemos de acordar?

Passaron las ilusiones como rápidas visiones vislumbradas al soñar, pero nunca en nuestro pecho del colegio el noble tecno, muchísimos de remordimientos.

Hoy nos vamos de frenos, más bien presto tornaremos que nos llama aquí al amor: padres venerables, siempre buenos, siempre afables calmarán nuestro dolor.

Caundo el pecado desgarrado y el cerebro estremecido por las penas de vivir, se recuerda la infancia con sus amores, los que nos vieron discutir.

Sí, nosotros volvemos, porque nunca olvidaremos los amigos de este hogar, que sintieron nuestras penas, y las francesas, las cercanas alegrías al palear...

El alto precio del azúcar

En otro aparte hablamos de la causa que en general se produce en todos los artículos de primera necesidad. Pero, es necesario destacar del conjunto, el precio a que se expende hoy día el azúcar, algo nunca visto en el país, ni en los momentos más apremiantes de la pasada catástrofe mundial.

El kilo de azúcar se está pagando ya a cuarenta y cinco céntimos con tendencia a mayor suba. Y se explica la causa: las zonas que las mayores fábricas de azúcar, tienen en Uruguay y Montevideo. Sin embargo, habrá fábricas en un diario de la Capital en el que se argumenta que todo ello es debido a los especuladores, quienes tendrían a depósito en la

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

Aduana, desde julio a Setiembre del año año último, un abastecimiento general de azúcar, han entrado recibido a Montevideo. Parece increíble que esto suceda, y sin embargo, no se ha levantado una voz para desautorizar la publicación del colega, que lleva nombres propios de varios introductores. Realmente en el Consejo Nacional de Administración a quienes corresponde por periódicamente a esa población que perjudican gravemente a la población para favorecer a grupos de intereses que no tienen más que la gran matanza.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—¿Por qué ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Pero algunas personas, amigas de casillas y entretenidas en prolongadas pesquisas económicas-sociales, se han dedicado a inquiren las causas originarias del fenómeno a que viene.

Y esas personas preguntan, con admirables ingenuidades:

—Porque ahora, que no soñamos las consecuencias directas de un estado de guerra, los artículos más indispensables se expanden a precios más elevados que los que regían durante los más baratos días de la guerra pasada?

Eso lo comprueba todo el mundo, con la congruencia consiguiente.

Año V Núm. 634.—San José, Martes 6 de Enero de 1920

PORTA PAGO

LOMBRICIDA (ORI)

Único líquido

EL MEJOR ESPECÍFICO

PARA LA CURA RADICAL DE LA LOMBRA

Insuperable medio de evitar los estragos que la lombriz hace en el ganado menor

Precio del tambor de 500 dosis 5 pesos oro

REFERENCIAS DE CONOCIDOS HACENDADOS DE LA ZONA

Agentes exclusivos en San José, Soriano, Flores y Co-
riera, Luciano Larriera Martínez y A. Rodríguez.

Termina el 1919 y el Baratillo del Vasco continúa ven-
diendo **Nasta a todas horas del día y de la noche**.
Llega el 1920 y el Baratillo del Vasco continuará vendiendo
las bencina más barata que nadie igualmente que los artícu-
los de primera necesidad:

Kerosene, litro a \$ 0.13
Azúcar Refinada, kilo a " 0.40
Yerba especial para mate amargo a " 0.44

Visite esta casita para convencerse y lle-
var el aguinaldo de Año Nuevo.

Local Arroyo Grande

de TOMAS Y ALBERTO PELE

Martillero organizador: CARLOS LARRIERA

(Mercado abierto a todos los martilleros)

Feria Nacional de Ganadería

El Domingo 1º de Febrero de 1920 y días siguientes

El Catálogo se cerrará el 20 de Enero próximo. Si prejuicio de re-
tiro se anotarán hasta el mismo día de la feria.

Amplias instalaciones, bañaderos y excelentes pastores gratuitos
Por inscripciones o cualquier clase de informe dirigirse a Tomás y Alberto
Pele, Estación Arroyo Grande; Carlos Larriera, San José de Mayo, Um-
berto Cabrera, Rosario Oriental.

Salvador Mascheroni

AGRICULTOR

Ha trasladado su estudio a la calle San
José número 423

Montevideo.

Teléfono 11-5755

Montevideo.

Enriqueita Bonavita Salguero

De clases elementales de French y Fran-
ces para Maestros de primer grado.

Calle Solís 570. San José de Mayo.

Guillermo J. Bozzo

Cirujano-Dentista

Sarandí N.º 526. San José de Mayo

Montevideo.

Ana I. Fernández

Nurse Masajista—Profesional

Calle Yi y Solís s/n. San José

Montevideo.

JOSE P. TEJERO

ESCRIBANO

Ha trasladado su escritorio a la calle Sa-
randí 575 frente al Hotel España.

En Oficina: Montevideo.

Homero Martínez Albfín

ABOGADO

En Montevideo: Rincón 505—4º piso

Montevideo.

Eugenio J. Cazeaux

CONTADOR PÚBLICO

Arregla sucesiones, hace todo clase de op-
eraciones sobre campos, etc., etc. y adminis-
traciones.

Escritorio: Calle Poyas 1520

Montevideo.

Había muñecas de todos los tamaños; las

chiquitas estaban en escaparates, las grandes

colocadas de pie al alcance de las caricias

de las niñas ricas. Teresa, febril, contando

los que se vendían pesos, preguntaba to-
davía con su voz de melena de la más alta de
aquellas encantadoras figuras:

—Cuánto, dóstros.

—15 céntavos.

—Diez.

—10 céntavos.

Y la muchacha que dominaba el precio, la

niña era corta...

Y Teresa estaba oyendo la voz de la niña,

y contaba los minutos, y sudaba frío.

De pronto, hizo resoundingo.

JUAN A. ABO

Escritorario y Contador

Escritoria—Transtación de
sucusiones Asuntos judiciales

San José

25 de Mayo N.º 631.

SAN JOSÉ DE MAYO

Maria Antonia Diaz de Martinez

Falleció en la Paz del Señor, el dia 6 de Enero de 1919

Ramona M. de Vicente y Pedro A. Martinez hijos; Juan J. Vicente y Edel Z. de Martinez, hijos políticos; Ramona M. García, José Luis Vicente, Pedro Alberto, Carlos Isidoro y Diego Armando Martínez Zapata, nietos; Josefina Diaz Oalo, sobrina; invitadas a sus relaciones y las personas piadosas para la misa que en sufragio del alma de dicha finada se efectuará el dia 7 de Enero de 1920 a las 9 y 1/2 a. m. en la Iglesia Parroquial.—Favor que agradezcan eternamente.

María de los Reyes A. de Vera

Q. E. P. D.

Falleció el 11 de Agosto de 1918, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Papal

Patricia, Dionisia, Dionisio y María hijos: María Carlota P. de Vera, Francisca y María D. de Vera, y Jesús Freyre hijos políticos; nietos y demás descendientes, invitadas a sus relaciones y demás personas piadosas para el funeral que en sufragio de su alma, se dirá en la Iglesia Parroquial el dia 24 de Enero de 1920 a las 9 a. m. Favor que agradecieren.

UNICA INVITACIÓN

Matilde Bentancur de Rodríguez

Q. E. P. D.

FALLECIO EL 4 DE FEBRERO DE 1919

Feliciones, Francisco P. y Carmen Rodriguez hijos y demás descendientes rigen a sus amistades y a las personas piadosas invitarlos a su funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada se efectuará en la Iglesia Parroquial de San José el dia 3 de Febrero de 1920 a las 9 y 1/2. Favor que agradezcan eternamente.

Joséfina Cortabarriá de Servetto

Q. E. P. D.

Falleció en la Paz del Señor el dia 17 de Agosto de 1919

Modesto Servetto (hijo), esposo: Modesto Santiago, Claudio Sebastianista, Blanca Josefa, María y Sarandi Juan, hijos: Josefina O. de Cortabarriá, madre: Modesta Servetto, y Francisca P. de Servetto, padres políticos; Santiago, Mercedes, Francisca, Margarita, José María y Alfonso, hermanos; y demás señoras invitadas a sus amistades y a las personas piadosas para el funeral que por el eterno descanso del alma de dicha finada se efectuará en la Iglesia Parroquial de San José el dia 17 de Enero de 1920 a las 10 a. m. Favor que agradezcan eternamente.

Déjeme usted una de aquellas de a peseta que el diputado católico tenia las unas brujadas y sonrosadas y cortadas en forma de mandarinas. Esas propiedades en la bigote de las manos podia muy bien tener la siguiente explicación: amante de todo lo bello, el señor diputado talvez haya sabido de la existencia de un gran taller de fabricación de chocolates en Francia; en nuestro medio, propiamente no existe y es necesario para ello masas exquisitas y pulidas. Pero nos consta que llego tarde, pues habia sido conseguida para la chiqueta amapola y pesada de un ergo eléctrico.

VICO

LOS 400.000 PESOS

La lotería grande de fin de año nos preocupa y nos preocupa mayormente ahora. Hasta favorecido a quienes querían. Pero, al estallido de este sorteo, se nos quedaron preparadas de la lotería del 31 de Diciembre pasado. Nos dimos la absoluta certeza de que el sorteo jugado el domingo en el Hipódromo de Maroñas, con motivo de las Carreras Internacionales. Esta suma alcanzó a 401.142 pesos, lo q' vendió a marcar el record sobre los años anteriores, pasando en más de 100 mil pesos la cifra más alta de las juntas agosto. Amplio campo se le dio para los que se entretienen en sus consecuencias de estos sorteos que pintan de que tienen la psicología desorbitada de todo un pueblo, sin distinción de clases sociales. Nosotros, concretamente tan sólo a destaque de los colectivos montevideanos, el detalle, que de verdad, nos causa admiración.

EUSEBIO BLASCO

DESDE LA BARRA

Lo que se olvidó al cronista,
Y las actuaciones de una rosa de Franzia

No vamos a resellar lo que oímos en la segunda sesión de la Cámara Representativa, puesto que allí no se ha verificado. Sólo nos move al escribir este agredido tanto tardío, dejar constancia de que el diputado católico que nos prestó aviso en las columnas de su diario local, man fragata «Rosa de Franzia», se propuso formular acusaciones a nuestra crónica. Y es particular: se que de que nos hemos ocupado únicamente de las noticias de los diputados, anarcosocialistas, y sellas (esta vez bajas) porque que sifiria cada simpática por el diputado católico, pues se trataba de la denuncia de su comensario lo dedica a él. Si el católico continúa su trabajo, como le llama a lo que tal representante pudiera haber dicho en contra de la acción del señor Afán, sería yo la nota másable de la tarde, no podemos afirmar acompañándole a «Rosa de Franzia». Siempre, pensamos que para los sólidos argumentos presentados alif. de maneras tan variadas, no es posible que no fueran capaz de sacar de su robusta argumentación, ni si despidiéndola, la señora Wilson o la candidata oratoria de Clemencia, que ante el ladrón-leader de la mano-robustiubera quedado reducidos a cero.—Ah! y la amable «Rosa» se hijó también al final,

Peritos rurales

Han terminado sus estudios, concluyendo el título de Perito Rural, los jóvenes Arturo Golpi, Pedro R. Costa, Atalvino Pérez y Benigno Diaz, quienes han cursado sus estudios en el Colegio que en el Manga dirigen los padres salesianos. Los novatos Peritos rurales están clasificadas las perspectivas más prometedoras, haciendo lo q' al prestigioso establecimiento sombrado. A los jóvenes Golpi, Costa, Amengual y Diaz, que se encuentran actualmente en ésta, felicitamos por el éxito obtenido en sus estudios.

Lanas a veinte pesos

Es uno de nuestros últimos números de noticia de una importante venta de lana efectuada a 19.50 los 10 kilos. Ahora, ese precio superado en el departamento de Flores. El precio de la G. sección de dicho departamento, don Santiago San Martín, acta de realizar la venta de la producción total de su establecimiento, obteniendo por la

Los hospitales del interior

AUTONOMIA QUE PROPICIA EL DOCTOR BECERO DE BENGUA

Lo que éste dijo a un periodista

Nos colega de noche trae en sus columnas un interesante reportaje hecho al doctor M. Becero de Bengoa, a propósito de su proyecto de dicho facultativo presentar a C. D. de Asistencia Pública. Por considerar lo de interés, ya se le refiere a los hospitales de campaña, lo transcribimos íntegro.

En una de las pasadas sesiones del Consejo D. de la Asistencia Pública, el doctor Becero de Bengoa presentó una memoria para que fuese autónoma la administración del interior de la República como único medio de mejorar su funcionamiento. En el desarrollo de su exposición, los fundamentos y alcance de su iniciativa, nos entreveremos esta mañana con el distinguido facultativo, quien de inmediato respondió, gentilmente, a nuestras preguntas.

—Mi motivo en el seno del Consejo—nos dijo—hochá a raíz de mi visita a los hospitales de campaña, respondió a un deseo de las ciudades del interior y a una necesidad sentida desde hace algunos años. La totalidad de los hospitales del interior fueron puestos por iniciativa de los vecinos, bien en forma privada, bien es como resultado de la combinación de condiciones formadas con ese fin. Establecidas esas casas de caridad, funcionaron siempre bajo la vigilancia de sus creadores y su funcionamiento no era bueno, a veces malo, según se debía. Igual cosa pasaba cuando su marcha era prospera, para ellos era su satisfacción.

—Por qué razón la vigilancia de la autoridad central no ha sido eficaz?

—El cuidado de esa dependencia hecho por Mo-tevidio, no podía dar el resultado que era lógico esperar, las múltiples tareas que lo están encargadas a la autoridad superior, las dificultades aun existentes en su propia campaña para viajar con facilidad y rapidez y otras razones largas de enumerar, han llevado a que las cosas no marchen como era de desear.

—Y con el nombramiento de los directores, no quedaría salvado ese inconveniente, dado que se trata de una autoridad, directa-

ESTUDIO DE ARQUITECTURA

EMPRESA CONSTRUCTORA

E. Roig Soler y Cía.

Construcciones en general, casas económicas a precios sumamente baratos

Refacciones e instalaciones de llaves Sautieras

Cuartos de baño completos materiales de lo más moderno del Extranjero. Precios los mismos de Montevideo

Pedir planos y presupuestos gratis

Es ahorrar tiempo y dinero

“No deje para mañana”

Para mas datos 18 de Julio 646—San José

TELÉFONO LA COOPERATIVA



Masajes faciales-Electricos

En la Peluquería de Mayo, de Muñiz, Zantini y Cía.

Los beneficios del masaje son conocidos por todos, pero pocas distan de él, por lo que queda y el tiempo que lleva en superar al masaje.

La vibración eléctrica es superior al masaje, es más rápida, más directa, y menos costosa.

El uso del vibrador es inigualable. Es útil a todos, jóvenes o viejos. Las señoras lo utilizan sin igual para el toilet. Es la mejor ayuda para conservar la hermosura y el método más natural.

Se aplican en la peluquería o a domicilio.

SE VENDEN

683 mts. recta de terreno con edificio, arbolado frutales, patio con bancos y mesas y catedrarias para jardín, etc., a \$ 1000 el metro cuadrado.

1043 metros cuadrados, con edificio de dos plantas, patio, garaje, etc., a \$ 1000 el metro cuadrado.

275 metros cuadrados, con edificio de tres plantas, con corralón, esquina, pozo, patio y terraza, etc., a \$ 600.

541 metros de terreno todo cercado de madera, con algunos árboles frutales, etc., situado en la calle Santa Lucía, a \$ 700 el mt. Se dan facilidades de pago.

Todos estos apartamentos están situados en el centro de la ciudad, Vidal, Yi, Uruguay y Rio Negro.

1051 metros de terreno con 6 plazas, corredor, cocina, garaje, porción grande, ideal chico, calle Larragaña tiene adequinado pago \$ 1750.

Una casa rectangular de 1000 mts. compuesta de 5 plazas, comedor, cocina, aljibe, W. C. porción grande, casa nueva, y 2200 adquieren pago.

600 metros de terreno todo cercado de madera, con 2 plazas, cocina, baño, etc., situado en la calle Vidal, a \$ 1000 el mt. Se dan facilidades de pago.

900 metros cuadrados, calle Misiones entre 18 y Arevalo con adquienado pago \$ 1500.

Construcción de material media agua de teja, pizarra, etc., situado en la calle: tejido al fondo de \$ 1500.

1410 metros cuadrados, calle Vidal compuesta de 5 plazas, comedor, cocina, aljibe, W. C. porción grande, casa antigua, y 2200 adquieren pago.

900 metros, calle Misiones entre 18 y Arevalo con adquienado pago \$ 1500.

Construcción de material media agua de teja, pizarra, etc., situado en la calle: tejido al fondo de \$ 1500.

Por informes y demás datos ver al rematador Teófilo B. Pérez Asamblea N. 503.

AVISO

Comunico a mi clientela que a partir del dia 3 de Enero hasta el 20 del mismo mes, permaneceré ausente de la ciudad, no atendiendo por tanto mi consultorio odontológico. Manuel Irisarri

Zoilo Espino

Q. E. P. D.

FALLECIÓ EL 27 DE ENERO DE 1917

Michelle C. de Espino, esposa; Demetrio, Analia, Aleira, Francisca, Emilia, Juan y María Lucía, hijos; Remigio Pérez, Ramón Pérez, Zoilo Pérez, Maximino Carvallo y Juan R. Pérez, hijos políticos, hermanos; invito a sus relaciones y a las personas piadosas para la misa de requiebre que por el eterno descanso del alma de dicha finada se efectuará el dia 7 de Enero próximo a las 7 a. m. en la Iglesia Parroquial. Favor que agradezcan eternamente.

Rosa R. de Civati

Q. E. P. D.

Falleció el 6 de Enero de 1917

José Fortunato y Catalina C. de Perera, hijos, y demás señoras invitadas a sus relaciones para la misa de requiebre que por el eterno descanso del alma de dicha finada se efectuará el dia 7 de Enero próximo a las 7 a. m. en la Iglesia Parroquial. Favor que agradezcan eternamente.

María Delia Verde

Q. E. P. D.

Falleció el 27 de Enero de 1919, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Papal

Francisco Verde y María Larrea de Verde, padres; Amalia, Francisco, Santiago, Virginia, Humberto, Armindo y Francisco, hermanos; invito a sus relaciones y a las personas piadosas para la misa que en sufragio del alma de dicha finada se efectuará el dia 24 de Enero de 1920 a las 7 de la mañana en la Iglesia Parroquial. Favor que agradezcan eternamente.

mejante interesada en la marcha de esas casas?

—Indudablemente las cosas han cambiado. La dirección actual de la Asistencia se ha ocupado de esas casas, pero con todo, y sin obstante la buena voluntad de esa comisión, se han quedado los hospitales entre éstos y el pueblo, no desempeñando las iniciativas que antes surgían para la construcción de un hospital, ni ofreciendo resultados.

—Esa es una cuestión que se resolverá pero opino que no da mucho para pensar.

—El Consejo Nacional de Administración se designará por completo los hospitales del interior.

—Esa es una cuestión que se resolverá pero opino que no da mucho para pensar.

—Yo no diré más, nada, nada al respecto.

PERIODISMO EN BUENOS AIRES
JOSE R. LENCE

La empresa editora de nuestro colega argentino "Tribuna Española", ha vendido este año una nueva firma. Con ese motivo, el director señor José R. Lence, fundador del citado órgano, ha dejado el cargo que desempeñaba al frente del mismo. En estos días ocupará la dirección de "Tribuna Española" el doctor Francisco Durá, también aventajado y conocido periodista en ambas márgenes del Plata.

NOS OYÓ...

El pueblo lo agradece

El pueblo lo agradece especialmente. Ayer de mañana los Comisarios de Salubridad inspeccionaron la leche. Y como resultó de asegurábanos días pasados, la leche resultó adulterada, releyéndose por obra de astucia, a forzar espuma en las cintas de las calles, en vez de hacer gorgoritos en las garzas. Con esto, andarán más avisados algunos señores expendedores, por no exponerse a una multa con su correspondiente "ya pa' o clapa" y más tranquilos los consumidores teniendo en cuenta la feliz actividad de los Comisarios de Salubridad.

Maria Guerrero, gravemente enferma

Los diarios de noche traen en sus columnas la siguiente noticia telegráfica, relativa a la eximia actriz española.

MADRID, Enero 4.—Candido rápidamente la noticia de que el estado doña María Guerrero infunde serios temores. El ataque de gripe parecía vencido, y ya se creía que estaba iniciado el período de convalecencia; sin embargo los boletines médicos anuncian una reciaña que puede tener fatales consecuencias.

Faltos de informes

Ayer de 9 a 11, según se ha dispuesto, reuníose el Concejo Provisional. No podemos dar informes de lo resuelto, por cuanto a las 4 de la tarde, aun no se nos facilitó dato alguno al respecto. Creen innecesario recomendar a los señores concejales que se acuerden de la secretaría para que los datos se remitan o se entreguen de inmediato a la prensa, puesto que en esta hora no se ha podido presentar resumen alguno de las sesiones celebradas a causa de que llegaron siempre tarde a poder de la redacción.

Los restos de Rodó

COMUNICACIÓN DEL Sr. BACHINI

Roma.—A Ministro de Instrucción Pública—Montevideo.—Salgo para Palermo con todos los documentos necesarios. Varias asociaciones literarias y científicas presentarán mensajes de homenaje a la memoria Enrique Rodó. Los estudiantes de Roma, la Asociación Cordobesa y la Propaganda Latina organizarán una gran conmemoración. Llevo fórmulas de arreglo en el asunto Zanelli. Sílido a Vuceenca.—Antonio Bachini.

La festividad religiosa de hoy

Siguiendo lo establecido el calendario religioso, hoy es día de Reyes, y se trata de un día de doble precepto con obligación de oír misa y no trabajar. En la Iglesia Parroquial se han celebrado las misas de los días festivos con gran afluencia de fieles. A las 7 y 1/2 a. m. tuvo lugar la Primera Comunión de los niños del oratorio de la Santa Cruz de la Misión, que dirigen las señoritas de Sánchez Varela. Fue una brillante ceremonia, tanto por el crecido número de pajes comulgantes cuantos por la crecida cantidad de personas mayores que les acompañó en el gran acto.

El calendario «clásico» cambió la denominación religiosa del día de hoy. Haciéndole «El día del Niño», pero a pesar de ello, persistirán por siempre en el pueblo la tradicional fiesta de los Reyes Magos y la misa católica cumpliendo con sus deberes religiosos.

Charla social

LOS REYES MAGOS

Vienen los áureos reyes, sucha el niño impone su voluntad, y escucha un largo beso maternal en su frente.

Evangélicamente evocan los Reyes magos y traen la armonía de canticos sonoros...

Vienen los áureos reyes, cual las hadas aquellas de los cuentos ilustrados, portadores de estrellas,

hajo el manto del cielo y el penacho de una aurora iluminada por un rayo de luna...

El niño—Si vendrá apresúrate a verme despacio... si un soplo de brisa destruye el palacio...

Si serás de rosas, si serás de palos las santas carrozas que traen los regalos...

Si una brújula pasa y les hace estragos... Si sabrás mi casa los reyes magos...

Vienen los áureos reyes, dice el niño rendido, y el buen angel custodio lo contempla dormido.

Y están graciamente, sobre los almohadones, sus zapatos blancos como las ilusiones...

Junto a un altar las rosas rezan sus oraciones, y el regalo está unido a las rosas bendiciones.

¡Oh, la paz, el amor y el profundo cariño que adora a los reyes la inocencia del niño!

MIGUEL GALLIANO CANCIO

Manzanillo (Cuba).

ENLACES

Se han presentado a las autoridades civil y religiosa solicitando contraria enlace la señora Aurora Dagnino Ross y el señor Julio M. Ercole.

El 14 del corriente se realizará en Montevideo la boda de la señora Panchita Louraga y el señor Arturo L. Figueroa. El acto civil tendrá lugar de mañana en casa de la familia de la novia. La consagración religiosa se llevará a cabo en la Iglesia de Nuestra

ANGEL TORTI

PINTOR DECORADOR

Recibe órdenes en calle Sarandí 280.—Teléfono La Uruguayana. Atiende pedidos de campaña. Trabajo esmerado. Especialidad en empapelados.

Calle 25 de Mayo, 263.—San José

Una buena selección de:
Etaminas
Gabardinas
Crespones
Crep Georgette
Granadinas
Chalones, Tocas y Sombreros
Artículos immejorables en clases y precios

OCHOA Hnos.

Asamblea y Sarandi. San José.
Remitimos muestras a quien lo solicite

PÉREZ Y SOSA

Liquidación de HACIENDAS
Por cuenta de don Carlos A. Larriera
295 VACUNOS HEREFORD Y DURHAM

El domingo 18 de Enero de 1920 en el remate feria que ese dia realizará la Asociación Rural de San José

El expresado dia venderemos en remate público y al mejor postor por entrega del campo las siguientes haciendas:

180 novillos de 1 y 1/2 a 3 años.
60 vacas con
60 terneros.
40 terneros sobre año.
4 vaquillonas.
1 toro Hereford puro de origen.

Las haciendas son de buena clase y se encuentran en muy buen estado.

Por informes y datos ocurrir a nuestro escritorio calle 18 de Julio número 686.

Tengo para vender

Una Linda casita en muy buen punto compuesta de 3 plantas, oficina, W. C. y baño. Tiene 224 mts. de terreno todo cercado y de piedra. Da bien alquilarse. Se vende baratísimo. Tratar con el Señor don M. Fernández Quintana.

Montevideo 40 grandes campos de espacio campesino para labranza 40 kilómetros de esta ciudad y 10 de Estación González. Tratar con el Rematador M. Fernández Quintana.

Sarandi y Uruguay.—Tel.—La Uruguayana—San José de Mayo.

Por S. 200 se vende un terreno en calle Arenal Grande, suburbios al este, con rancho del material y pozo de balde y con un árcos de 700 metros. Tratar: Vidal 640.

Señor Don Luis de Lourdes a las 6 de la tarde, y da motivo a que se congreguen en el templo una concurrencia numerosa y distinguida. Impartirá la bendición nupcial a los novios del Exmo. Señor Arzobispo de Montevideo, Monseñor doctor don Juan Prudencio Aragone.

El 9 del actual será bendecida la unión de la señorita María de las Carreras y el señor Delmido Perera. La firma del contrato civil tendrá lugar el día anterior por la tarde, y la ceremonia religiosa en completa intimidad se efectuará el viernes 9 a las 5 p. m. en la iglesia de San José de Mayo.

El sábado último se efectuará el casamiento de la señorita Margarita Julieta Silva y el señor Víctor Lacava. Las ceremonias, tuvieron lugar en Rincón del Pinu, paraje en que residía la novia.

PELOTANIS.—Yerba especialísima. Lo mejor de lo mejor, en venta cada Jueves 18 de Mayo. Frente al Teatro Nacional.—San José.

VOILE DE HILO en un metro de ancho, pintados finos 45 cent. metro en la TIENDA SANTOS GARCIA

Procedentes de Lourdes a las 6 de la tarde, y da motivo a que se congreguen en el templo una concurrencia numerosa y distinguida.

Impartirá la bendición nupcial a los novios del Exmo. Señor Arzobispo de Montevideo, Monseñor doctor don Juan Prudencio Aragone.

El 9 del actual será bendecida la unión de la señorita María de las Carreras y el señor Delmido Perera. La firma del contrato civil tendrá lugar el día anterior por la tarde, y la ceremonia religiosa en completa intimidad se efectuará el viernes 9 a las 5 p. m. en la iglesia de San José de Mayo.

El sábado último se efectuará el casamiento de la señorita Margarita Julieta Silva y el señor Víctor Lacava. Las ceremonias, tuvieron lugar en Rincón del Pinu, paraje en que residía la novia.

PELOTANIS.—Yerba especialísima. Lo mejor de lo mejor, en venta cada Jueves 18 de Mayo. Frente al Teatro Nacional.—San José.

CLÍNICA DENTAL
Juan Pedro Iturbide.

Guillermo J. Bozzo
CIRUJANO DENTISTA

Extracciones y tratamientos sin dolor.—Consultas de 9 a 12 y 14 a 18.

Consulentes: SEÑOR J. C. DE JESÚS
Teléfono La Uruguayana

VIAJEROS

Procedentes de Paysandú se encuentran en la ciudad los esposos Servetto-Pérez.—De Mercedes estuvieron en esta el señor Antonio Anchorena acompañado de su esposa señora Juilleta Roa y la señora Elvira Anchorena.

Salieron para Montevideo donde pasará una temporada de vacaciones la señora María de la Encarnación Pérez.

En el hotel del señor don Claudio María (tío) y su esposa señora Nini Camou.—Se encuentra en este hotel el señor Juan Carlos Salles.—Regresaron ayer de Artillerías, Dep. de Colonia los señores Diego Larriera Varela y José D. Varela Laca.

PERCALE, cestras, telas blancas, clarines, gran variedad y a precios reducidos, tienda Perera, Hnos. y Arranga

Regresó ayer de Colonia el señor Rafael Rodríguez.—Pasaron ayer para La Plata las señoritas Natividad y Lucía Cardona.—Se ausentó para la Capilla la señora Zelma Toulou, de la ciudad de Montevideo, que viene a visitar a su hermano el señor Claudio María (tío) y su esposa señora Nini Camou.—Se encuentra en este hotel el señor Juan Carlos Salles.—Regresaron ayer de Artillerías, Dep. de Colonia los señores Diego Larriera Varela y José D. Varela Laca.

REGALOS.—Conservatorio Musical de Montevideo.—Presentación de Proyecto de Escuela de Música María Blanca Martínez.

Clases de piano, violín y soffito. Contando con un buen número de discípulos de violin vendrá expresamente de la capital, un excelente profesor de violín, el señor don N. A. Soto.

Salieron para Montevideo el doctor Adolfo Oriveo.—Regresó hoy de Cúcuta el señor Attilio Menéndez Clara.—Visitó la ciudad el

LOS PRINCIPIOS

Asociación Rural de San José

REMADE FERIA NACIONAL DE GANADERÍA
EL DOMINGO 18 DE ENERO 1920
BANDERA LIBRE

El Catálogo se cerrará el dia 31 de Diciembre

Por pedidos de inscripción que se hagan por escrito, por teléfono o personalmente, dirigirse al Presidente o al Secretario de la Comisión: San José calle 10 de Julio número 525.

Potero, baderro y cuantos complementos posee la Asociación se proporcionan gratuitamente a los ganaderos que concuren a la feria.—San José, Octubre de 1919.

NOTA.—Las próximas ferias se realizarán en las fechas siguientes: **Fechero domingos 22, Marzo domingo 21, Abril domingo 18,**

Salvador Estrada
Presidente

Carlos Larriera
Presidente

Decreto del Ministerio del Estado Civil de la 14
asociación del Municipio de San José.

EDICTO DE MATRIMONIO

En San José y el dia veintidós del mes de Diciembre del año 1920 se convocan a las tres de la tarde, a los vecinos de esta localidad a la solemnidad de matrimonio entre el matrimonio den Delfina Pérez de Curenta y nuevo esposo de matrimonio oriental nacido en el año 1900, en la villa de San José, el 25 de Junio de 1920, domiciliado en la calle 22 de Mayo número 1032.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los Pioneros por escrito de ocho días como lo manda la ley.—En la Oficina del Estado Civil, 25 de Mayo.

En el dia de hoy intimo a los que emplean algún impedimento para el matrimonio mencionado al Municipio por escrito ante esta Oficina.

Y el dia de hoy se publica en la puerta de esta oficina y en el periódico Los

La Caja Popular de San José

Institución de carácter verdaderamente cooperativo — Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras



OPERACIONES DE LA CAJA

Préstamos a 2 firmas de \$ 10 a 500 pagaderos en 1 año cuota mensual \$ 8.89 por cada 100 \$.

1 1/2	6.10
2	4.71

Por cantidades mayores, con garantía hipotecaria y hasta 10 años de plazo: por cada \$ 1000, cuota mensual \$ 14.35. Puede cancelarse antes del vencimiento pagando los intereses solo hasta el día de la Cancelación.

En esta clase de Préstamos las cantidades solicitadas no tienen ningún descuento al hacer el préstamo y lo interesado puede establecer la forma de pago que más le convenga, sea ésta mensual, trimestral o semestral.

Teléfonos: Las dos compañías

Emite giros sobre Montevideo a cargo de **La Caja Obrera o Banco de Crédito** con tarifa módica.

Depósitos a plazos fijos:

Recibe depósitos a 3 meses y abona 4 ojo al año.

a 6 meses y abona el 6 ojo pagando los intereses cada 6 meses

a 9 meses y abona el 9 ojo

En Caja de ahorros hasta 500 \$ abona 5 ojo anual, y se liquidan intereses en Junio y Diciembre.

Horas de Oficina: De 9 a 11 y de 2 a 3 p.m.

SABADOS DE 9 A 11

Por más informes dirigirse a la Gerencia

DIRECTORIO:

- Don José D. Costa: Presidente
- Don Emilio M. Arnábal: Vice-Presidente
- Don Francisco Cabrera Cachón: Secretario
- Don Isaías Martínez Muñiz: Vocal
- Don Luis Menéndez Muñiz: Vocal
- Presbítero Martín H. Tasende: Asesor
- Presbítero Marcial Pérez: Síndico
- Don Juan Arriarán: Gerente

Corrige, Mazzone y Varela

SUCESORES DE CASARIEGO Y CORRIGE
GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FUNEBRE
Calle Asamblea esquina Artigas. Brilla a Las Palmas — PLAZA PRINCIPAL

Teléfonos: Las dos compañías

En este heredado establecimiento, encontrará nuestros fabricadores todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como sábanas en tapicería y colchonería. — Gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la arredidada fábrica de Fischer. — La casa cuenta con los únicos más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más lujoso a lo más modesto.

Tenemos una larga carrera fúnebre de cada año.
un carro negro, otro blanco, un carrojón de duelo, y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña. — Servicio a todas horas.
Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea. Teléfonos Las dos Compañías.

Dr. Emilio Quirolo Vernengo

Ex-médico del hospital de la Misericordia de la Grande del Sur, Ex-asistente del Instituto Dermatológico de Roma y de las clínicas de Viena

PROFESOR DE FÍSICA Y QUÍMICA

Análisis químicos, Biológicos, Anatomopatológicos, Bacteriológicos, Recubrimiento de la sifilis. Oficina-diagnóstico de la lepra y de Wassermann para el diagnóstico de la sífilis. Oficina-diagnóstico del profesor Calmet y entomológico de Von Pierquet para la tuberculosis.

Consultas: de 1 a 6.

SORIANO, 826 (Altos)
MONTEVIDEO

Se ruega a los suscriptores que no reciban con puntualidad el periódico, tengan la bondad de hacerlo saber a esta Administración para tratar de subsanar la falta.

Andrés E. Larrosa

COLCHONERO Y TAPIZADOR
Calle Rincón N.º 285, casi esquina Yaguarón.

COMPAGNIA ARGENTINA
de Alumbrado a Alcohol

Calle Matriz 6 B. Aires. Oficina 428
en Montevideo. 25 de Mayo 224

Excelente luz y económica

70 bujías de luz blanquísima, consumo 1/2 centésimos por hora.
Lámparas garantizadas por 20 años de perfecto funcionamiento.

Los más eminentes médicos del Uruguay y Argentina la usan, no daña la vista.

Se venden: Casa A. E. Bonet

18 DE JULIO 583

ESCRIBANOS

Sixto Belén Hanty Caballero

Calle Colón número 517.

Santiago R. Alfaro

Calle Asamblea entre Artigas y Ituzaingó.

ERNESTO CAPENDU

MARCOF

NUEVA TRADUCCIÓN

TERCERA PARTE

has te he enseñado mis papeles de enviado del Comité del bien público y has leído la carta de Robespierre, pero aun tengo que comunicarte otro documento.

Misctores hablaba así Diego sacó otra vez la carta, y de ella estro documentos que las firmas en blanco de Robespierre, de Godot de Herbeau, de Saint-Just y de Villaret, sobre las cuales se leían las palabras: «Protegidos». Todos estos papeles estaban expedidos en nombre del Comité del bien público y del Comité de seguridad general. Diego se los enseñó a Carrier que, le dueño de terror, no se atrevió a moverlos ni a pronumerar una palabra.

— Ya ves — continuó Diego — que vengo preparado. Puedo encerrarte en un calabozo si me antoja, y si te atrevieras a combatir contra mi libertad, te pediría cuentas el Comité. Ahora bien, obviamente tu pacífico arbitrio de mal humor y póngandome de acuerdo. Vay a ser claro y terminante. Tú sabes y quiero robar contigo, cosa la finca

Maria M. Rivello Guido
Da licencias de Bordado y Pintura. Ello en su domicilio calle Yaguarón y Tres esquinas Yaguarón. Precios modestos. San José de Mayo.

Señoritas García Melian

Taller de modista y corsetera diplomada por la Academia Bellastreino. Calle Colón esquina Larrañaga.

MÉDICOS

Dr. Francisco Giampietro

Calle Sarandi número 617.

Dr. Juan P. de Freitas

Calle Colón esq. Asamblea.

Dr. Angel Chiolini

Calle Artigas frente a la Plaza Trinita y Trocadero.

Dr. Leon Brin

Calle Artigas número 625.

Dr. Ernesto Ricci

Sarandi número.

Dr. Adolfo Cordero

Calle Trinita y Tres número 625.

Juan E. Zugasti

Agente general del Banco de Seguros y Agen-

cias de Marcos y Señales.

Avenida Gral. Flores 716.

San José.

DENTISTAS

Manuel Irisari

Calle 25 de Mayo N.º 554.

Salvador Estrade

ABOGADO

Augusto E. Pintos

DEFENSOR JUDICIAL

Sarandi, 462.

San José.

Clases particulares

Orientes de estudios generales y de preparación para examenes de maestria, doy a domicilio y en mi casa Oficina San José N.º 681.

De mañana de 8 a 10.

De tarde de 6 a 8.

Dora H. da Silta

(MONTEVIDEO R. O. del U.)

Tratamiento de la LEPROSA y demás enfermedades graves de la piel, por un método moderno italiano. Brindo garantizados resultados.

Tratamiento de las enfermedades de las vías GENITO-URINARIAS Y VENEREAS: Sifilíticas (uretra, próstata, vejiga y riñones).

Tratamiento preventivo y curativo de la TUBERULOSIS, asma y de las demás enfermedades de las vías respiratorias.

Impotencia sexual, histeria, parálisis, diabetes, enfermedades del corazón, uretritis, reumatisma, cronico, histérico, parálisis, diabetes, enfermedades del corazón, uretritis, reumatisma, histeria, ginecología y el alcoholismo crónico, por mi sistema especial.

Se habla: Español, Francés, Portugués, Italiano e Inglés.

Consultas por correspondencia; previo envío de 20 pesos ero en carta certificada.

(MONTEVIDEO R. O. del U.)

— Ya sabía yo que acabaríamos por enterarnos.

— Sí — respondió Carrier, que recibió el golpe al ver el giro que daba Diego a la conversación.

— A pesar de mis poderes, podrás perjudicarme dando cuenta al marqués de Lorraine, y esa circunstancia me decide a hablarle como lo haga. Ya habrá podido suponer que lo que sucedió es duro duro, y que llegó un día en que la suerte debo devolver al actual poder. Aquel día — recordando todos perdidos, y se trata sencillamente de preparar los medios para que no nos coja de sorpresa — que lo que sucede es duro duro, y que cuando llegue el momento huyamos.

— Pero yo te explicaría — repuso Ca-

trier reflexionando — como podemos sacar cuatro millones de francos al marqués?

— Es muy sencillo. Esta casada, es mu-

jer le adora, y esa mujer posee una enorme fortuna que no ha podido sacar de Francia, porque la ha adquirido hace dos años. Su tonta estocada en algún escondite del depósito de Ile y Vilaine, no se difunde a punto fijo, pero tengo ciertos datos que me permiten no dudar del hecho. Al pasar por Buenos Aires, se puso a poner en el escrutinio del antiguo notario de la familia y me lo confirmó, en cambio de su libertad y de su vida. El imbécil ha cantado de lleno, y después se está oculto en algún escondite del marqués, pero no temo que salve su vida.

— Es probable — respondió Carrier.

— Es probable — respondió Carrier.

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— Pero yo soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negocia sólo lo es

— No, no soy yo quien negoc